

## II

(Rechtsakte ohne Gesetzescharakter)

## VERORDNUNGEN

## DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) NR. 1016/2011 DER KOMMISSION

vom 23. September 2011

**über Abzüge von den Fangquoten für 2011 für bestimmte Fischbestände wegen Überfischung dieser Bestände im vorangegangenen Jahr**

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer gemeinschaftlichen Kontrollregelung zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der gemeinsamen Fischereipolitik und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 847/96, (EG) Nr. 2371/2002, (EG) Nr. 811/2004, (EG) Nr. 768/2005, (EG) Nr. 2115/2005, (EG) Nr. 2166/2005, (EG) Nr. 388/2006, (EG) Nr. 509/2007, (EG) Nr. 676/2007, (EG) Nr. 1098/2007, (EG) Nr. 1300/2008, (EG) Nr. 1342/2008 sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 2847/93, (EG) Nr. 1627/94 und (EG) Nr. 1966/2006<sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 105 Absätze 1 und 2,

in Erwagung nachstehender Gründe:

- (1) Die Fangquoten für das Jahr 2010 wurden mit folgenden Verordnungen festgelegt:
- Verordnung (EG) Nr. 1359/2008 des Rates vom 28. November 2008 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten von Fischereifahrzeugen der Gemeinschaft für bestimmte Bestände von Tiefseearten (2009 und 2010)<sup>(2)</sup>,
  - Verordnung (EG) Nr. 1226/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und begleitenden Fangbedingungen für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in der Ostsee (2010)<sup>(3)</sup>,
  - Verordnung (EG) Nr. 1287/2009 des Rates vom 27. November 2009 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und begleitenden Fangbedingungen für bestimmte Fischbestände im Schwarzen Meer (2010)<sup>(4)</sup> und

<sup>(1)</sup> ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1.<sup>(2)</sup> ABl. L 352 vom 31.12.2008, S. 1.<sup>(3)</sup> ABl. L 330 vom 16.12.2009, S. 1.<sup>(4)</sup> ABl. L 347 vom 24.12.2009, S. 1.

— Verordnung (EU) Nr. 53/2010 des Rates vom 14. Januar 2010 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in den EU-Gewässern sowie für EU-Schiffe in Gewässern mit Fangbeschränkungen und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1359/2008, (EG) Nr. 754/2009, (EG) Nr. 1226/2009 und (EG) Nr. 1287/2009<sup>(5)</sup>.

- (2) Die Fangquoten für das Jahr 2011 wurden mit folgenden Verordnungen festgelegt:
- Verordnung (EU) Nr. 1124/2010 des Rates vom 29. November 2010 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in der Ostsee (2011)<sup>(6)</sup>,
  - Verordnung (EU) Nr. 1225/2010 des Rates vom 13. Dezember 2010 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten von EU-Schiffen für Fischbestände bestimmter Tiefseearten für die Jahre 2011 und 2012<sup>(7)</sup>,
  - Verordnung (EU) Nr. 1256/2010 des Rates vom 17. Dezember 2010 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten für bestimmte Fischbestände im Schwarzen Meer (2011)<sup>(8)</sup> und
  - Verordnung (EU) Nr. 57/2011 des Rates vom 18. Januar 2011 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in den EU-Gewässern sowie für EU-Schiffe in bestimmten Nicht-EU-Gewässern (2011)<sup>(9)</sup>.

<sup>(5)</sup> ABl. L 21 vom 26.1.2010, S. 1.<sup>(6)</sup> ABl. L 318 vom 4.12.2010, S. 1.<sup>(7)</sup> ABl. L 336 vom 21.12.2010, S. 1.<sup>(8)</sup> ABl. L 343 vom 29.12.2010, S. 2.<sup>(9)</sup> ABl. L 24 vom 27.1.2011, S. 1.

- (3) Gemäß Artikel 105 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 kürzt die Kommission die künftigen Fangquoten eines Mitgliedstaats, wenn sie feststellt, dass dieser Mitgliedstaat die ihm zugeteilten Fangquoten überschritten hat.
- (4) Gemäß Artikel 105 Absätze 2 und 3 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 erfolgen diese Kürzungen im folgenden Jahr oder in den folgenden Jahren unter Anwendung bestimmter, in diesen Absätzen genannter Multiplikationsfaktoren.
- (5) Einige Mitgliedstaaten haben ihre Fangquoten für das Jahr 2010 überschritten. Daher ist es angebracht, Abzüge von den diesen Mitgliedstaaten für das Jahr 2011 zugeteilten Fangquoten und gegebenenfalls auch in den nachfolgenden Jahren wegen Überfischung der Bestände vorzunehmen.
- (6) Mit der Verordnung (EU) Nr. 1004/2010 der Kommission<sup>(1)</sup> wurden Abzüge von den Fangquoten für 2010 vorgenommen. Allerdings waren die vorzunehmenden Abzüge bei einigen Mitgliedstaaten höher als ihre entsprechende Quote für 2010, so dass die Abzüge in dem Jahr nicht vollständig vorgenommen werden konnten. Um sicherzustellen, dass in solchen Fällen die Abzüge in voller Höhe vorgenommen werden, sollten die verbleibenden Mengen bei den Abzügen von den Quoten für das Jahr 2011 und gegebenenfalls den Quoten für die folgenden Jahre berücksichtigt werden.
- (7) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Abzüge sollten unbeschadet der Kürzungen gelten, die gemäß folgenden Rechtsakten bei den Quoten für 2011 vorzunehmen sind:
- Verordnung (EG) Nr. 147/2007 der Kommission vom 15. Februar 2007 zur Anpassung bestimmter Fangquoten für den Zeitraum 2007 bis 2012 gemäß Artikel 23 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 2371/2002 des Rates über die Erhaltung und nachhaltige Nutzung der Fischereiressourcen im Rahmen der gemeinsamen Fischereipolitik<sup>(2)</sup>,

— Verordnung (EG) Nr. 635/2008 der Kommission vom 3. Juli 2008 zur Anpassung der Polen in der Ostsee (Untergebiete 25-32, EG-Gewässer) für den Zeitraum 2008-2011 zuzuteilenden Fangquoten für Dorsch gemäß der Verordnung (EG) Nr. 338/2008 des Rates<sup>(3)</sup>,

— Verordnung (EU) Nr. 165/2011 der Kommission vom 22. Februar 2011 über Abzüge von bestimmten, Spanien für 2011 und die darauf folgenden Jahre zugeteilten Fangquoten für Makrele wegen Überfischung im Jahr 2010<sup>(4)</sup> und

— Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1021/2011 der Kommission vom 14. Oktober 2011 über Abzüge von den Fangquoten für 2011 für bestimmte Fischbestände wegen Überfischung anderer Bestände im vorangegangenen Jahr<sup>(5)</sup> —

#### HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

##### *Artikel 1*

Die Fangquoten, die in den Verordnungen (EU) Nr. 1124/2010, (EU) Nr. 1225/2010, (EU) Nr. 1256/2010 und (EU) Nr. 57/2011 für das Jahr 2011 festgelegt sind, werden entsprechend den Angaben im Anhang gekürzt.

##### *Artikel 2*

Die Fangquoten, die den Mitgliedstaaten für das Jahr 2012 und gegebenenfalls für die folgenden Jahre zugeteilt werden, werden entsprechend den Angaben im Anhang gekürzt.

##### *Artikel 3*

Die Artikel 1 und 2 gelten unbeschadet der Kürzungen, die in den Verordnungen (EG) Nr. 147/2007, (EG) Nr. 635/2008, (EU) Nr. 165/2011 und in der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 1021/2011 vorgesehen sind.

##### *Artikel 4*

Diese Verordnung tritt am siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 23. September 2011

*Für die Kommission*

*Der Präsident*

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ABl. L 291 vom 9.11.2010, S. 31.

<sup>(2)</sup> ABl. L 46 vom 16.2.2007, S. 10.

<sup>(3)</sup> ABl. L 176 vom 4.7.2008, S. 8.

<sup>(4)</sup> ABl. L 48 vom 23.2.2011, S. 11.

<sup>(5)</sup> Siehe Seite 16 dieses Amtsblatts.

## ANHANG

## Kürzungen wegen Überfischung und Restabzüge von 2010

Mitgliedstaat	Arten-code	Gebiets-code	Name der Art	Gebietsbezeichnung	Ausgangsquote 2010	Zulässige Anlandungen 2010 (Angepasste Quote insgesamt) (6)	Fänge 2010 insgesamt	Überfischung in Bezug auf die zulässigen Anlandungen (%)	Überfischung in Bezug auf die zulässigen Anlandungen (Quote in t)	Multiplikationsfaktor 105(2)	Multiplikationsfaktor 105(3)	Abzüge 2011	Verbleibende Abzüge von 2010 (Verordnung (EU) Nr. 1004/2010)	Ausgangsquote 2011	Angepasste Quote 2011	Restabzug
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
BEL	SRX	2AC4-C	Rochen	IIa und IV (EU-Gewässer)	235,00 (1)	299,00	304,80	1,94	5,80	1	1	- 5,80		235,00 (4)	229,20	
BEL	WHG	2AC4.	Wittling	IIa und IV (EU-Gewässer)	250,00 (1)	129,00	139,10	7,83	10,10	1	1	- 10,10		286,00 (4)	275,90	
DNK	DGS	03A-C.	Dornhai	IIIa (EU-Gewässer)	0,00 (1)	0,00							- 12,00	0,00	0,00	12,00
DNK	WHG	2AC4.	Wittling	IIa und IV (EU-Gewässer)	1 082,00 (1)	154,00	156,40	1,56	2,40	1	1	- 2,40		1 236,00 (4)	1 233,60	
DEU	COD	3BC+24	Kabeljau	EU-Gewässer der Teilgebiete 22-24	3 777,00 (2)	4 232,00	4 256,50	0,58	24,50	1	1,5	- 36,75		4 012,00 (4)	3 975,25	
DEU	HAD	2AC4.	Schellfisch	IIa und IV (EU-Gewässer)	876,00 (1)	634,00	637,90	0,62	3,90	1	1	- 3,90		858,00 (4)	854,10	
DEU	HER	4AB.	Hering	EU-Gewässer des Gebiets IV nördlich von 53° 30' N	14 147,00 (1)	2 455,00	2 477,60	0,92	22,60	1	1	- 22,60		17 423,00 (4)	17 400,40	
DEU	SAN	2A3A4.	Sandaal	IIa, IIIa und IV (EU-Gewässer)	166,00 (1)	12 975,00	13 015,10	0,31	40,10	1	1	- 40,10		511,00 (4)	470,90	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
EST	COD	N3M.	Kabeljau	NAFO 3M	61,00 <sup>(1)</sup>	30,00	42,20	40,67	12,20	1	1	- 12,20		111,00 <sup>(4)</sup>	98,80	
IRL	COD	7XAD34	Kabeljau	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX und X; CECAF 34.1.1 (EU-Gewässer)	825,00 <sup>(1)</sup>	917,00	927,80	1,18	10,80	1	1,5	- 16,20		825,00 <sup>(4)</sup>	808,80	
IRL	HER	07A/MM	Hering	VIIa	1 250,00 <sup>(1)</sup>	0,00	16,00	n/a	16,00	1	1	- 16,00		1 374,00 <sup>(4)</sup>	1 358,00	
IRL	WHB	1X14	Blauer Wittling	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII und XIV (EU- und internationale Gewässer)	7 843,00 <sup>(1)</sup>	8 279,00	8 324,00	0,54	45,00	1	1	- 45,00		1 187,00 <sup>(4)</sup>	1 142,00	
ESP	BLI	67-	Blauleng	Vb, VI, VII (EU- und internationale Gewässer)	67,00 <sup>(1)</sup>	0,00							- 103,00	62,00 <sup>(4)</sup>	0,00	41,00
ESP	COD	N3M.	Kabeljau	NAFO 3M	796,00 <sup>(1)</sup>	916,00	919,30	0,36	3,30	1	1	- 3,30		1 448,00 <sup>(4)</sup>	1 444,70	
ESP	RED	N3M.	Rotbarsch, Goldbarsch, Tiefenbarsch	NAFO 3M	233,00 <sup>(1)</sup>	846,00	891,20	5,34	45,20	1	1	- 45,20		233,00 <sup>(4)</sup>	187,80	
ESP	USK	567EL	Lumb	V, VI und VII (EU- und internationale Gewässer)	14,00 <sup>(1)</sup>	16,00	19,70	23,13	3,70	1	1	- 3,70		14,00 <sup>(4)</sup>	10,30	
FRA	HER	4CXB7D	Hering	VIId; IVc	5 235,00 <sup>(1)</sup>	6 560,00	6 747,40	2,86	187,40	1	1	- 187,40		6 447,00 <sup>(4)</sup>	6 259,60	
FRA	SBR	678-	Rote Fleckenbrasse	VI, VII und VIII (EU-Gewässer und Gewässer außerhalb der Hoheit oder der Gerichtsbarkeit von Drittländern)	9,00 <sup>(3)</sup>	66,00	85,40	29,39	19,40	1	1	- 19,40		9,00 <sup>(5)</sup>	0,00	10,40

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
FRA	WHG	2AC4.	Wittling	IIa und IV (EU-Gewässer)	1 627,00 <sup>(1)</sup>	2 367,00	2 593,40	9,56	226,40	1,1	1	- 249,04		1 857,00 <sup>(4)</sup>	1 607,96	
LTU	PRA	N3L.	Tiefseegarnelen	NAFO 3L.	334,00 <sup>(1)</sup>	334,00	339,90	1,77	5,90	1	1	- 5,90		214,00 <sup>(4)</sup>	208,10	
NLD	BSF	56712-	Schwarzer Degenfisch	V, VI, VII und XII (EU- und internationale Gewässer)		0,00							- 5,00	0,00	0,00	5,00
NLD	SBR	678-	Rote Fleckenbrasse	VI, VII und VIII (EU- und internationale Gewässer)		0,00							- 6,00	0,00	0,00	6,00
POL	GHL	1N2AB	Schwarzer Heilbutt	I und II (norwegische Gewässer)		0,00							- 1,00	0,00	0,00	1,00
POL	COD	1N2AB	Kabeljau	I und II (norwegische Gewässer)		1 390,00	1 389,10						- 2,00	0,00	0,00	2,00
POL	RED	514GRN	Rotbarsch, Goldbarsch, Tiefenbarsch	V und XIV (grönländische Gewässer)		0,00							- 1,00	0,00	0,00	1,00
POL	HAD	2AC4	Schellfisch	IV; EU-Gewässer des Gebiets IIa		1,00							- 16,00	0,00	0,00	16,00
POL	WHB	1X14	Blauer Wittling	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIId, VIIIe, XII und XIV (EU- und internationale Gewässer)		0,00							- 8,00	0,00	0,00	8,00
POL	MAC	2A34	Makrele	IIIa und IV; IIa, IIIb, IIIc (EU-Gewässer) und Teilgebiete 22-32		0,00							- 5,00	0,00	0,00	5,00

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
PRT	ALF	3X14-	Kaiser-barsch	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII und XIV (EU-Gewässer und Gewässer außerhalb der Hoheit oder der Gerichtsbarkeit von Drittländern)	214,00 <sup>(3)</sup>	224,00	231,90	3,53	7,90	1	1	- 7,90		214,00 <sup>(5)</sup>	206,10	
PRT	ANF	8C3411	Seeteufel	VIIIc, IX und X; CECAF 34.1.1 (EU-Gewässer)	248,00 <sup>(1)</sup>	277,00	280,80	1,37	3,80	1	1	- 3,80		260,00 <sup>(4)</sup>	256,20	
PRT	BFT	AE045W	Roter Thun	Atlantik östlich von 45°W und Mittelmeer	237,66 <sup>(1)</sup>	57,70	63,30	9,71	5,60	1	1,5	- 8,40		226,84 <sup>(4)</sup>	218,44	
PRT	GHL	1N2AB	Schwarzer Heilbutt	I und II (norwegische Gewässer)		0,00							- 11,00	0,00	0,00	11,00
PRT	HAD	1N2AB	Schellfisch	I und II (norwegische Gewässer)	0,00	200,00	64,90						- 458,00	0,00	0,00	458,00
PRT	POK	1N2AB	Seelachs	I und II (norwegische Gewässer)		0,00							- 294,00		0,00	294,00
PRT	RED	51214. (neuer Code 51214D)	Rotbarsch, Gold-barsch, Tiefen-barsch	V (EU- und internationale Gewässer); XII und XIV (internationale Gewässer)	896,00 <sup>(1)</sup>	1 416,00	1 420,00	0,28	4,00	1	1	- 4,00		757,00 <sup>(4)</sup>	753,00	
GBR	BET	ATLANT	Großaugenthun	Atlantik		0,00							- 10,00	0,00 <sup>(4)</sup>	0,00	10,00
GBR	BLI	245- (neuer Code 24-)	Blauleng	II, IV und V (EU-Gewässer und Gewässer außerhalb der Hoheit oder der Gerichtsbarkeit von Drittländern)	15,00 <sup>(3)</sup>	16,00	33,00	106,25	17,00	1	1	- 17,00		15,00 <sup>(5)</sup>	0,00	2,00

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
GBR	DWS	56789-	Tiefseehaie	V, VI, VII, VIII und IX (EU-Gewässer und Gewässer außerhalb der Hoheit oder der Gerichtsbarkeit von Drittländern)	0,00 <sup>(3)</sup>	18,70	20,00	6,95	1,30	1	1	- 1,30		5,60 <sup>(5)</sup>	4,30	
GBR	WHG	2AC4.	Wittling	IIa und IV (EU-Gewässer)	4 317,00 <sup>(1)</sup>	7 782,00	7 798,10	0,21	16,10	1	1	- 16,10		8 933,00 <sup>(4)</sup>	8 916,90	

<sup>(1)</sup> Quote gemäß der Verordnung (EU) Nr. 53/2010.

<sup>(2)</sup> Quote gemäß der Verordnung (EU) Nr. 1226/2009.

<sup>(3)</sup> Quote gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1359/2008.

<sup>(4)</sup> Quote gemäß der Verordnung (EU) Nr. 57/2011.

<sup>(5)</sup> Quote gemäß der Verordnung (EU) Nr. 1225/2010.

<sup>(6)</sup> Einem Mitgliedstaat aufgrund der betreffenden Verordnungen über die Fangmöglichkeiten zugeteilte Quoten unter Berücksichtigung des Tauschs von Fangmöglichkeiten gemäß Artikel 20 Absatz 5 der Verordnung (EG) Nr. 2371/2002 des Rates, von Quotenübertragungen gemäß Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 847/96 des Rates und/oder der Neuaufteilung und des Abzugs von Fangmöglichkeiten gemäß den Artikeln 37 und 105 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009.